



ПРОТОКОЛ СЕМИНАРА

Речной бассейн Днепра – КОНСУЛЬТАЦИОННЫЙ СЕМИНАР ВОДОПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ по рассмотрению проекта Плана управления речным бассейном

Определим будущее речного бассейна Верхнего Днепра

17 марта 2015

Учебный центр Министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь, переулок Менделеева, 50, 4, 220037, Минск, Беларусь
Тел.: (+ 375 17) 299 97 80, Факс: (+ 375 17) 299 91 59
<http://www.oos.by>

Повестка

Повестка консультационного семинара речного бассейна Верхнего Днепра в приложении 1.

Участники семинара

Список участников семинара приведен в Приложении 2.

Цели семинара:

- Представление проекта Плана управления речным бассейном Днепра (ПУРБ) и разработанной Программы мероприятий для бассейна Верхнего Днепра на территории Беларуси;
- Обсуждение и подготовка комментариев и предложений по корректировке ПУРБ, включая Программу мероприятий;
- Содействие участию общественности в подготовке ПУРБ и поддержке доработки ПУРБ.

Резюме

ОТКРЫТИЕ СЕМИНАРА

Господин Сергей Завьялов, заместитель Председателя Национального координационного совета проекта, начальник управления регулирования воздействий на атмосферный воздух и водные ресурсы, открыл встречу. В своем вступительном слове г-н Завьялов поприветствовал участников. Он акцентировал внимание на новом Водном кодексе Республики Беларусь, который требует разработки ПУРБ для 5 речных бассейнов Беларуси, включая бассейн Верхнего Днепра. В связи с этим проект может играть важную роль в процессе разработки ПУРБ.

Господин Тим Тернер, руководитель группы международных экспертов проекта, поприветствовал участников и отметил, что это вторая консультационная встреча. Он отметил, что представленный проект плана является рабочим документом и нуждается в исходных данных по мере необходимости и в отзывах, что будут учтены ключевые моменты и закреплены ключевые приоритетные вопросы. Он добавил, что это только начало процесса консультаций с общественностью и дальнейшие комментарии могут быть представлены после встречи.

После вступительных слов последовали представления участников по кругу.



I. ИНФОРМАЦИОННАЯ СЕССИЯ

Первая сессия семинара посвящена представлению исходной информации о разработке проекта ПУРБ, а также проекта ПУРБ. Заседание прошло под председательством г-на Сергея Завьялова.

Вначале **г-жа Магдольна Тот Наги**, Региональный экологический центр (РЭЦ), представила цели встречи и дала краткий обзор повестки дня. Она подчеркнула важность участия общественности и попросила об активном участии и помощи со стороны аудитории, так как данный семинар является первым шагом по рассмотрению замечаний и предложений по проекту ПУРБ. Она также подчеркнула, что эта встреча представляет собой лишь начало процесса консультаций, и что после этого семинара будет возможность давать отклики по проекту ПУРБ до конца августа, на указанный адрес электронной почты. Наконец, она представила технические аспекты рабочего режима семинара, отраженные в повестке дня, и призвал к активному участию в работе семинара.

Г-н Тим Тернер представил краткий обзор проектной деятельности, основных мероприятий проекта, достигнутых результатов, а также планируемых мероприятий на 2015 год. (Для получения дополнительной информации см. приложение 3).

Г-н Александр Станкевич, эксперт проекта по управлению водными ресурсами, представил краткую справочную информацию о Водной Рамочной Директиве (ВРД) ЕС, включая описание необходимых этапов для разработки ПУРБ. (Для получения дополнительной информации см. приложение 3).

Г-н Владимир Корнеев, Центральный научно-исследовательский институт комплексного использования водных ресурсов, дал краткий обзор проекта ПУРБ Верхнего Днепра, подготовленного в соответствии с требованиями Водного кодекса Республики Беларусь, а также кратко рассказал об этапах разработки плана. Он также представил структуру проекта ПУРБ и представил оценку статуса водных объектов в пилотном бассейне, числе водных объектов, находящихся под риском недостижения хорошего экологического статуса, и объяснил разницу между основными и дополнительными мерами. Он отметил, что для достижения хорошего состояния водных объектов и поддержания их статуса требуется в общей сложности 80 миллионов евро. (Для получения дополнительной информации см. приложение 3).

В ходе обсуждения было отмечено, что наиболее критичными являются водные объекты р. Березина, и благодаря проекту первый раз в Беларуси будет подготовлен план управления рисками наводнений для территории в окрестности г. Добруш.

Г-н Завьялов отметил, что в настоящее время существующая система мониторинга касается только химических и биологических показателей или только гидрологических, и больше внимания должно быть уделено проведению гидрологических наблюдений за наводнениями, в том числе в текущих проектах.

В последующих дискуссиях участники подтвердили важность мониторинга риска наводнений в проблемных зонах, а также выразили заинтересованность в информации о состоянии подземных водных объектов.

Г-н Корнеев отметил, что исследовались и оценивались только те водные объекты, по которым имеются данные наблюдений.

Г-н Тим Тернер выразил удивление по поводу количества денег, 28 млн евро, необходимых для согласования с требованиями ВРД ЕС. ВРД также касается ряда других директив, таких как Директива по очистке сточных вод. Он спросил о степени очистки сточных вод в бассейне реки Днепр, и насколько она соответствует Директиве по очистке сточных вод, и сколько будут стоить мероприятия по выполнению данной Директивы, и вероятно стоимость надо уточнить.

Г-н Корнеев пояснил, что в соответствии с Водным кодексом дополнительные меры включают в себя совершенствование очистки сточных вод путем реконструкции очистных сооружений и



строительство новых, и указал, что в целом не менее 50 миллионов евро необходимо для программы мер, из которых 28 млн для первоочередных мер.

Г-н Завьялов добавил, что в соответствии с принятыми техническими документами, регламентирующими уровень очистки сточных вод, это зависит от эквивалента численности населения и содержания фосфора. В случае промышленных сточных вод нормативы очистки устанавливаются для конкретных загрязняющих веществ. Стандарты очистки сточных вод были разработаны и являются приемлемыми, однако существуют опасения в отношении их выполнения.

Г-жа Любовь Гертман, Центральный научно-исследовательский институт комплексного использования водных ресурсов, представила разработанные основные меры для достижения хорошего экологического состояния водных объектов на основе действующих нормативных правовых актов.

Участники обсудили меры по улучшению экологического состояния водных объектов, сфокусированные на практике животноводства и сельскохозяйственных предприятий, с целью внедрения наилучших практик по внесению удобрений.

Г-н Завьялов сослался на документы, подготовленные шведскими экспертами в проекте Невка для города Ленинграда, и что необходимо развивать что-то подобное, однако для этого нужно иметь эти документы.

В последующих обсуждениях было отмечено, что главной задачей является снижение поступления в водные объекты азота, фосфора, тяжелых металлов и стойких органических загрязнителей (СОЗ), и, к сожалению, не существует никаких мер для контроля приоритетных веществ. Кроме того, были сделаны разъяснения о том, что все меры, которые указаны в Водном кодексе, должны быть реализованы к 2020 году.

Г-н Завьялов пояснил, что Водный Кодекс включает в себя определенные водоохранные меры, такие как разработка водоохранных зон, ряд мер в рамках проекта были разработаны. Некоторые меры должны быть скорректированы и согласованы с территориальными органами, и конечно, ситуация зависит значительно от решения вопроса финансирования мер. Водные проблемы должны быть проанализированы в каждом конкретном случае и скорректированы в соответствии с подходом, применяемым в ВРД. Описание мер должно включать дополнительную информацию, такую как эффективность мер и причина выбора мер. Он также добавил, что 4 региональных подразделения Министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды будут работать над совершенствованием мер.

Участники обратили внимание на терминологию, используемую в проекте плана, которая не в полной мере соответствовала терминологии Водного кодекса и предложили разместить весь план управления речным бассейном на сайте Министерства.

Г-н Константин Титов, Центральный научно-исследовательский институт комплексного использования водных ресурсов, представил дополнительные меры для достижения хорошего экологического состояния водных объектов. (Для получения дополнительной информации см. приложение 3).

Участники обсудили меры, касающиеся охраны подземных вод, а также вопросы проведения гидроморфологического мониторинга и мониторинга донных отложений. Г-н Завьялов сообщил, что построение системы мониторинга по этим компонентам планируется к 2021 году.

Другой вопрос, рассмотренной на семинаре, это вопрос участия общественности и других



водопользователей в осуществлении ПУРБ. Г-н Завьялов заявил, что после завершения разработки ПУРБ Министерство будет отправлять ПУРБ для комментариев другим соответствующим министерствам, таким как Министерство сельского хозяйства и продовольствия, Днепровский бассейновый совет, Министерство транспорта и т.д.

II. РАБОЧАЯ СЕССИЯ

Г-жа Имола Коста, РЭЦ, представила вопросы для обсуждения рабочей группой. Рабочие группы (РГ) были организованы в соответствии со следующим:

РГ 1 с акцентом на основные меры рассматривает следующие вопросы:

1. Согласны ли вы с целями / задачами и уровнем улучшения, установленных в ПУРБ?
2. Существуют ли другие важные основные меры, которые не были рассмотрены?
3. Могут ли предлагаемые меры иметь какие-либо негативные трансграничные последствия?
4. Какие меры или инициативы, вы или ваша организация можете предложить?
5. Какие предложения у вас есть для обеспечения финансирования по Программе мер?

РГ 2 нацелена на Дополнительные меры и обсуждение вопросов, приведенных ниже:

1. Согласны ли вы с целями / задачами и уровнем улучшения, установленных в ПУРБ?
2. Существуют ли другие важные дополнительные / вспомогательные меры, которые не были рассмотрены?
3. Могут ли предлагаемые меры иметь какие-либо негативные трансграничные последствия?
4. Какие меры или инициативы вы или ваша организация можете предложить?
5. Какие предложения у вас есть для обеспечения финансирования по Программе мер?

III. РАЗРАБОТКА ВЗАИМОПОНИМАНИЯ

Г-жа Любовь Гертман, Центральный научно-исследовательский институт комплексного использования водных ресурсов, обобщила на пленарном заседании основные итоги дискуссии по основным мерам:

1. Участники рабочих групп в соответствии с экологическими целями ПУРБ определили:

- Положительный фактор: в бассейне Днепра имеется большое количество (более 140) водных объектов и все они учтены в ПУРБ;
- План ПУРБ учитывает подходы Водной Рамочной Директивы и национальное законодательство;
- Дальнейший анализ перечня мер необходим для того, чтобы уточнить мероприятия, которые не направлены на конкретный результат, а носят только описательный процесс;
- Нужно сформулировать более точно текст в некоторых мерах, например, заменить "государственный контроль" на "контроль";
- Как адаптировать европейские требования (в терминах "жестче / мягче") - для определения различий в мерах ПУРБ, где европейские требования отличаются от национальных;



- Определить и указать исполнителей, ответственных за реализацию целей и задач - кто несет ответственность за осуществление определенных мероприятий;
- Недостаточно внимания уделено мерам, направленным на улучшение состояния подземных вод;
- Уточнить временной график реализации, ряд мер предлагается реализовать в 2017 году, но этот подход несколько оптимистичен;
- В ПУРБ следует отразить меры, направленные на выполнение международных обязательств Республики Беларусь;
- В программу Мониторинга следует включить перечень из 45 приоритетных загрязняющих веществ (лежащих в основе методологии ЕС).

2. Участники предложили следующие дополнительные основные меры:

- Включить меры по установлению санитарно-защитных зон в ПУРБ;
- Определить приоритетные мероприятия из представленного перечня мер;
- Добавить меры для ликвидации бездействующих скважин;
- Добавить меры по охране окружающей среды в местах хранения твердых отходов;
- Расширить сеть наблюдений подземных вод в районах подземных водных объектов, находящихся под риском;
- Уточнить адекватность срока в 1 год для осуществления мер, которые содержат в своем описании слово "развитие";
- Включить мероприятия по работе с НГО в целях улучшения информированности водопользователей;
- Предусмотреть участие общественности не только в разработке и реализации мер из ПУРБ, но также в мониторинге их реализации;
- Предусмотреть меры, направленные на укрепление общественного мониторинга / управления;
- Предусмотреть меры, направленные на информирование и повышение уровня грамотности в вопросах водопользования;
- Предусмотреть необходимые меры для региональных инспекций по повышению их правовой грамотности;
- Предусмотреть меры по оптимизации гидрологического мониторинга (механизмы сбора и передачи данных, автоматизация);
- Уточнить реальность осуществления мер по установке автоматизированных систем мониторинга поверхностных вод в 2016 году (вероятно нереальный срок для завершения работ).

3. Все участники согласились, что предложенные меры направлены на улучшение или поддержание существующего уровня качества воды в бассейне Днепра, они не имеют никакого трансграничного отрицательного эффекта. В случае их реализации, например, они могут даже помочь улучшить качество воды в Киевском водохранилище.

4. Ниже приведен список заинтересованных различных организаций, которые могли бы поддержать осуществление ПУРБ:

- Министерство природных ресурсов и охраны окружающей среды и другие государственные учреждения и организации готовы предоставить человеческие ресурсы и финансовую поддержку для координации внедрения и использования административной поддержки;
- Международный фонд сельскохозяйственного развития готов предоставить поддержку для местных общин; информировать общественность; для поддержки государственно-частного партнерства; осуществить экспериментальную и производственную деятельность, чтобы



обеспечить неформальное образование населения;

- Зеленая сеть, Эко Дом готовы активно участвовать в общественном мониторинге и контроле реализации предложенных мер и быть членом бассейнового совета.

5. В качестве возможных финансовых ресурсов для осуществления ПУРБ члены группы отметили:

- Финансовые ресурсы для реализации предложенных мер не в полной мере точно определены;
- Существует предварительная финансовая оценка, которая будет учитываться в процессе реализации предлагаемых мер в новых государственных программах;
- Некоторые меры могут быть реализованы уже в тех случаях, когда проектная документация уже сделана (например, проект бассейн Балтийского моря - сотрудничество в рамках «Северного измерения»);
- Необходимо ориентироваться на возможную поддержку Европейского банка реконструкции и развития, Всемирного банка и других доноров для поддержки реализации ПУРБ;
- Рассмотреть возможность софинансирования из местных бюджетов;
- Привлечь проектное финансирование на национальном, региональном и местном уровнях, организовать сотрудничество с местными органами власти и общественными организациями.

Г-н Константин Титов, Центральный научно-исследовательский институт комплексного использования водных ресурсов, доложил на пленарном заседании о результатах обсуждения дополнительных мер:

1. Члены рабочей группы согласились с предложенными экологическими целями, представленными в ПУРБ, но было несколько комментариев по поводу отсутствия информации о подземных водах и соответствующих целей.
2. Группа обсудила последовательно все дополнительные меры, предложенные в проекте ПУРБ, комментарии и замечания представлены в Приложении 4. Некоторые из этих мер было предложено удалить, а ряд мероприятий были добавлены.
3. Участники считают, что предложенные меры не окажут негативного трансграничного эффекта.
4. Все участники выразили заинтересованность в участии/поддержке предложенных мер в рамках работы их организаций и в работе бассейнового совета.
5. Касательно финансирования выполнения Программы мер участники предложили подготовить «горячий список» (перечень приоритетных мероприятий) и усилить взаимодействие с донорами/инвесторами с учетом их интересов (ГЭФ, ЕБРР, НЕФКО и т.д.).

Г-н Завьялов также подтвердил, что этих действий недостаточно, чтобы обеспечить реализацию мер, но соответствующие источники финансирования будут определены для их реализации. В первую очередь, это местные бюджеты, кредиты от международных организаций, таких как ЕБРР и Всемирный банк, например. Кроме того, он подчеркнул важность оценки воздействия мер, численности населения, затрагиваемого предлагаемыми мерами, их приоритетов и соответствующего обоснования по реализации мер.

Г-н Тим Тернер напомнил, что программа мер должна соответствовать национальному законодательству. Он добавил, что упомянутые затраты в 28 млн евро в течение 5 лет составляют 5,5 млн евро / год для бассейна, который представляет собой большую часть страны. Он также подчеркнул важность использования средств водопользователей и организаций, загрязняющих водные объекты, путем развития соответствующего законодательства. Он обратил внимание, что



поддержка Всемирного банка приходит в виде кредита, который должен быть возвращен, поэтому очень важно найти механизмы генерирования денежных средств для того, чтобы финансировать эти мероприятия. Создание бассейновых организаций также является высокзатратным мероприятием, может быть, эти средства лучше направить на реализацию мер.

Г-н Завьялов добавил по этой теме также о значимости осведомленности различных целевых групп, так как люди должны знать, почему они должны платить и за что.

Г-жа Магдольна Тот Наги отметила, что отрицательное трансграничное воздействие может быть в случае, если не будут выполнены одна или несколько мер. Другое направление должно быть направлено на мобилизацию ресурсов для сбора необходимых средств для реализации мер и создания условий по привлечению и работе с местными органами власти, государственными компаниями и другими министерствами.

Г-жа Юлия Яблонская предложила подключить НГО, представителей регионов, чтобы обсудить с ними программу мер и собрать мнения по проекту ПУРБ.

Г-н Владимир Корнеев отметил, что проект еще не завершается, и оценка затрат на реализацию мер будет уточнен позже.

Г-н Александр Станкевич добавил, что некоторые НГО подтвердили свое участие, однако не смогли присутствовать из-за различных непредвиденных причин. Проект ПУРБ будет передан тем организациям, которые не смогли присутствовать на встрече. Полевые исследования показали, что качество большинства вод в хорошем состоянии, берега рек покрыты растительностью. Большая часть средств должна пойти на меры для приоритетных водотоков, для других, более мелких водотоков, мероприятия могут и не понадобиться. В Беларуси действует фонд, собирающий средства за загрязнение водных объектов. Однако несколько лет назад он был включен в национальный государственный бюджет. Если он будет возвращен в Министерство природных ресурсов и охраны окружающей среды, то будет проще финансировать решение проблем.

Г-н Тим Тернер сообщил, что проект будет работать до конца этого года, и будет продолжать оказывать поддержку развитию ПУРБ. Также будет действовать, скорее всего, последующий проект по данному направлению. В ПУРБ оператор и регулирующий орган должны быть дифференцированными, также как меры и финансирование. Например, меры, связанные с оператором (например, водоканал), и меры регулятора (мониторинговая организация). Экономический анализ по ВРД ЕС является сложным, но очень важным, поэтому он хотел бы предложить для Брюсселя в последующем проекте сделать более подробный экономический анализ при поддержке ОЭСР из Парижа. Это даст более полную картину о том, как нормативная правовая база будет работать в ПУРБ. Он также отметил, что он не хотел бы тормозить разработку плана, но необходимо сделать его осуществимым.

Г-н Владимир Корнеев поблагодарил г-на Тернера за детальный анализ ПУРБ и предложил, чтобы в течение нескольких недель, максимум в течение одного месяца, подготовить обновленную версию плана, чтобы бы он стал доступным для общественности. Кроме того, буде проведен более



точный экономический анализ, даже если он будет вызывать некоторые задержки в утверждении, но план должен быть жизнеспособным и осуществимым.

Г-жа Татьяна Костюкова поддержала применение уже упоминавшегося принципа "загрязнитель платит" и подчеркнула необходимость проведения мониторинга для определения источников загрязнения. Это должно позволить совместно с местными органами власти принять необходимые водоохранные меры. Население должно быть информировано о необходимости экономного расходования воды. Она подчеркнула важность вовлечения общественности не только в стадии разработки, но также на этапе реализации.

Г-н Тим Тернер прежде всего поздравил команду проекта с тем, что был сделан значительный объем работ по анализу ситуации и оценки состояния водных объектов. Однако основная напряженная работа идет сейчас, а именно по разработке ПУРБ и далее по его реализации. Консультации с общественностью являются очень важными в целях повышения качества ПУРБ. Проект плана управления речным бассейном является развивающимся рабочим документом, который должен использоваться для улучшения качества воды и окружающей среды. ЕС поддерживает и будет поддерживать дальнейшие шаги, но инициатива должна исходить от страны с указанием ее потребностей. Это долгий процесс, и по сравнению с другими странами в Беларуси ситуация очень положительная в этом направлении.

Г-жа Магдольна Тот Наги поблагодарила за ценный вклад и активное участие. Она отметила, что протокол заседания будет подготовлен и будет использоваться для улучшения ПУРБ. Она также вновь подтвердила, что дальнейшие комментарии и отзывы могут быть подготавливаться общественностью до конца августа и на основе этих замечаний проект ПУРБ будет доработан. Она попросила поддержки участников в распространении через свои каналы информации о разработке ПУРБ, и что комментарии могут быть предоставлены по электронной почте на специальный адрес. Команда проекта продолжит контакты с различными НГО на местном уровне, в случае их заинтересованности в конкретных мерах в их регионе. Она также обратила внимание на важность сотрудничества с различными водопользователями и участия водопользователей в реализации ПУРБ. Наконец, она объявила, что команда проекта подготовит брошюру с окончательной версии ПУРБ в целях повышения осведомленности о ПУРБ.

Г-н Александр Станкевич выразил благодарность участникам. Он отметил, что представленный план является лишь проектом, и серьезные консультации с общественностью необходимы для того, чтобы разработать хороший план и чтобы объединить интересы различных заинтересованных сторон. Текущая версия плана будет распространяться с целью сбора отзывов, однако к концу года будет доступна новая версия. Принимая во внимание принцип бассейнового управления, развитие международного плана управления речным бассейном является конечной целью для всех стран Днепровского бассейна, включая Россию и Украину. Проект «Охрана окружающей среды международных речных бассейнов» в какой-то мере способствует этому, учитывая подготовку ПУРБ также в Украине. Белорусский Водный кодекс включает в себя принцип бассейнового управления, что является большим шагом вперед.

В последнем комментарии от Минской области, было отмечено, что 50% из программы мер касаются водных объектов Минска и Минской области, но вызывает сожаление, что не было ни одного представителя из этих районов. Цели и задачи установлены, были разработаны



**Environmental Protection of International River Basins
Project (EPIRBP)**

Contract No. ENPI/2011/279-666



Funded by the European Union and Implemented by a Consortium led by Hulla & CO. Human Dynamics

правильные меры, которые должны будут обеспечить качество воды в реках соответствующее природному качеству вод.

Г-н Сергей Завьялов закрыл сессию, поблагодарил за плодотворную работу и за положительные итоги семинара и закрыл заседание.